

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1233**z dne 18. julija 2022****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/492 o uvedbi dokončnih protidampinskih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinskemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 12 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1 Veljavni ukrepi**

- (1) Trenutno veljavni ukrepi so dokončne protidampinske dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/492 na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi) ⁽²⁾.
- (2) Za izdelek v preiskavi velja tudi dokončna izravnalna dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/776 ⁽³⁾. Vendar izravnalna dajatev ni predmet te ponovne preiskave.

1.2 Zahtevek za ponovno preiskavo za ugotavljanje absorpcije in začetek preiskave

- (3) Komisija je prejela zahtevek za ponovno preiskavo za ugotavljanje absorpcije veljavnih protidampinskih ukrepov v zvezi z uvozom iz Egipta (v nadaljnjem besedilu: zadevna država) v skladu s členom 12 osnovne uredbe.
- (4) Zahtevek je 18. oktobra 2021 vložilo združenje proizvajalcev tkanin iz steklenih vlaken v EU TECH-FAB Europe e.V. (v nadaljnjem besedilu: vložniki), ki predstavlja več kot 25 % celotne proizvodnje tkanin iz steklenih vlaken v Uniji.
- (5) Vložniki so predložili zadostne dokaze, iz katerih je razvidno, da so se egiptovske izvozne cene po obdobju prvotne preiskave znižale. Zdi se, da je znižanje egiptovskih izvoznih cen oviralo predvidene popravljalne učinke veljavnih ukrepov. Dokazi iz zahtevka so pokazali, da znižanja izvoznih cen ni mogoče pojasniti z znižanjem cene glavne surovine in drugih stroškov ali s spremembo nabora izdelkov.

1.3 Ponovni začetek protidampinske preiskave

- (6) Komisija je 1. decembra 2021 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o ponovnem začetku preiskave), napovedala ponovni začetek protidampinske preiskave ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/492 z dne 1. aprila 2020 o uvedbi dokončnih protidampinskih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (UL L 108, 6.4.2020, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/776 z dne 12. junija 2020 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/492 o uvedbi dokončnih protidampinskih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (UL L 189, 15.6.2020, str. 1).

⁽⁴⁾ Obvestilo o ponovnem začetku protidampinske preiskave v zvezi z uvozom nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Egipta (UL C 483, 1.12.2021, str. 29).

- (7) Ponovna preiskava se je nanašala na trenutno 20-odstotno protidampinško dajatev, uvedeno na družbo Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E (v nadaljnjem besedilu: Jushi Egypt), družbo Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E (v nadaljnjem besedilu: Hengshi Egypt) (v nadaljnjem besedilu skupaj: skupina CNBM) in na „vse druge družbe“, kot je določeno v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2020/492 ⁽⁵⁾.

1.4 Zainteresirane strani

- (8) Komisija je v obvestilu o ponovnem začetku preiskave zainteresirane strani pozvala, naj se ji javijo, če želijo sodelovati v ponovni preiskavi. Poleg tega je o ponovni preiskavi za ugotavljanje absorpcije posebej obvestila vložnike, proizvajalce izvoznike in uvoznike, za katere je znano, da jih to zadeva, ter organe zadevne države in jih povabila k sodelovanju.
- (9) Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.5 Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v zadevni državi, ki jih je treba ponovno preiskati

- (10) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je v zvezi s proizvajalci v zadevni državi potrebno vzorčenje v skladu s členom 17 osnovne uredbe, so bile navedene strani pozvane, naj se javijo Komisiji in ji predložijo zahtevane informacije iz obvestila o ponovnem začetku preiskave. Komisija je poleg tega predstavništvo Egipta pri Evropski uniji prosila, naj opredeli druge morebitne proizvajalce, ki bi morda želeli sodelovati v preiskavi, in/ali naveže stik z njimi. Ker sta se javili samo družbi Jushi Egypt in Hengshi Egypt, vzorčenje ni bilo potrebno.

1.6 Vzorčenje nepovezanih uvoznikov

- (11) Komisija je nepovezane uvoznike pozvala, naj predložijo informacije, določene v obvestilu o ponovnem začetku preiskave, da bi se odločila, ali je vzorčenje potrebno, in v tem primeru lahko izbrala vzorec. Javil se ni nobeden od nepovezanih uvoznikov, zato vzorčenje ni bilo potrebno.

1.7 Odgovori na vprašalnike in preverjanja

- (12) Komisija je družbama Jushi Egypt in Hengshi Egypt poslala vprašalnik, na katerega sta odgovorili.
- (13) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za to ponovno preiskavo. Zaradi izbruha COVID-19 Komisija ni mogla opraviti preveritvenih obiskov v skladu s členom 16 osnovne uredbe v prostorih družb Jushi Egypt in Hengshi Egypt ter trgovca, povezanega z družbo Hengshi Egypt, družbe Huajin Capital Limited v Hongkongu. Zato je na daljavo navzkrižno preverila vse informacije v zvezi s temi tremi družbami, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitve v skladu z Obvestilom o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave ⁽⁶⁾.
- (14) Poleg tega so bili v skladu s členom 16 osnovne uredbe opravljeni preveritveni obiski v prostorih naslednjih uvoznikov/trgovcev, povezanih z družbama Jushi Egypt in Hengshi Egypt:
- Jushi France S.A.S, Francija,
 - JUSHI SPAIN, S.A., Španija.

1.8 Obdobje, zajeto v ponovni preiskavi za ugotavljanje absorpcije

- (15) Obdobje ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije je potekalo od 1. oktobra 2020 do 30. septembra 2021. Obdobje prvotne preiskave je potekalo od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2018.

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba (EU) 2020/492, spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/776.

⁽⁶⁾ Obvestilo o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave (UL C 86, 16.3.2020, str. 6).

1.9 Pripombe glede začetka preiskave

- (16) Po začetku ponovne preiskave je egiptovska vlada navedla, da bi bila ponovna preiskava v skladu s členom 12 osnovne uredbe nezdržljiva s protidampinškim sporazumom STO. Trdila je, (i) da v skladu z določbami STO tak pregled ni predviden, (ii) da člen 12(3) osnovne uredbe ne bi bil združljiv s členom 9.1. protidampinškega sporazuma STO, če zaradi takšne ponovne preiskave ni mogoče uvesti nižje dajatve, ter (iii) da ukrepi, uvedeni po ponovni preiskavi v skladu s členom 12 osnovne uredbe, prav tako ne bi spadali med izjeme, odobrene s členom XX(d) sporazuma GATT 1994.
- (17) Egiptovska vlada je trdila tudi, da v nasprotju z obveznostmi iz člena 11(3) protidampinškega sporazuma STO ponovna preiskava v skladu s členom 12 osnovne uredbe ne zahteva preiskave škode.
- (18) Komisija je opozorila, da dejstvo, da protidampinški sporazum STO izrecno ne določa možnosti pregleda stopnje dampa, da bi se upoštevala absorpcija protidampinških dajatev, ne pomeni, da bi bil tak pregled neskladen s STO. Nasprotno, tak pregled se osredotoča na določitev stopnje dampa, da se zagotovi, da lahko stopnja dajatev ustrezno odpravi učinke škodljivega dampa, in je zato upravičen v skladu s členoma 11.1 in 11.2 protidampinškega sporazuma STO ter popolnoma skladen z veljavnimi pravili protidampinškega sporazuma STO, vključno s členom 2.
- (19) V zvezi s trditvijo o členu 12(3) osnovne uredbe je treba opozoriti, da trenutna ponovna preiskava ni ugotovila nižje stopnje dampa na uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Egipta. Trditev je zato nepomembna.
- (20) V zvezi z zahtevo, da mora preiskava zajemati tako damping kot škodo, je člen 12 v nasprotju s pregledi v skladu s členom 11(3) omejen izključno na ponovno preiskavo stopenj dampa. Ne glede na to je Komisija v sedanjih preiskavi pregledala stopnjo odprave škode, da bi v celoti upoštevala ustrezna pravila glede stopnje dajatev.
- (21) Egiptovska vlada je trdila tudi, da so veljavni ukrepi imeli načrtovani popravljalni učinek in da znatno zmanjšanje obsega uvoza tkanin iz steklenih vlaken med letoma 2018 in 2020 dokazuje odsotnost absorpcijskih praks izvoznikov. V svojem odgovoru na končno razkritje je egiptovska vlada ponovila svojo trditev, da Komisija ni objektivno preučila obsega dampa uvoza in učinka takega uvoza na cene podobnih izdelkov na trgu Unije. Prvič, člen 12 osnovne uredbe Komisiji ne preprečuje izvedbe ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije in morebitnega povečanja protidampinških ukrepov v primeru zmanjšanja uvoza iz zadevne države. Drugič, spremembe obsega uvoza kot take ne pomenijo ali vplivajo na absorpcijo protidampinških dajatev v smislu sprememb izvoznih cen. Tretjič, uvoz tkanin iz steklenih vlaken v Unijo se je po uvedbi protidampinških dajatev sicer zmanjšal, vendar je ostal znaten, eden od dveh proizvajalcev izvoznikov pa je v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije pravzaprav podvojil svoj izvoz v Unijo. Ta trditev se zato zavrne.
- (22) Uporabnica tkanin iz steklenih vlaken, družba Vestas Wind Systems A/S (v nadaljnjem besedilu: Vestas), je med ponovno preiskavo trdila, da sta se na podlagi njenih evidenc cena FOB in končna cena, ki jo je družba plačala za tkanine iz steklenih vlaken, uvožene iz Egipta v Unijo, zvišali. V zvezi s tem Komisija poudarja naslednje. Prvič, ocena Komisije o izvozu temelji na zbranih in preverjenih podatkih o prodaji, ki so jih predložili proizvajalci izvozniki in ki kažejo znižanje izvoznih cen v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije v primerjavi z obdobjem prvotne preiskave. Drugič, ocena Komisije temelji na celotni prodaji vsem neodvisnim strankam v Uniji v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije oziroma prvotne preiskave in ni omejena na analizo prodaje posameznim strankam. Zato se trditev družbe Vestas zavrne.
- (23) Poleg tega je družba Vestas trdila, da je uvedba ali zvišanje protidampinških dajatev na tkanine iz steklenih vlaken v neposrednem nasprotju z interesom Unije. Opozoriti je treba, da je sedanja ponovna preiskava omejena na ugotovitev, ali so se izvozne cene znižale oziroma ali ni bilo gibanja ali zadostnega gibanja cen pri ponovni prodaji ali nadaljnjih prodajnih cen izdelka v preiskavi v Uniji od uvedbe prvotnih ukrepov, ter na ponovni izračun stopnje dampa na podlagi ponovno ocenjenih izvoznih cen, če je to primerno. V skladu s členom 12 osnovne uredbe tovrstna ponovna preiskava ne vključuje vidikov interesa Unije. Ta trditev se zato zavrne.

2. IZDELEK V PREISKAVI

- (24) Izdelek v preiskavi je tkana in/ali šivana tkanina iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², s poreklom iz Egipta, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 in ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 in 7019 90 00 84) (v nadaljnjem besedilu: izdelek v preiskavi).

3. UGOTOVITVE PONOVNE PREISKAVE ZA UGOTAVLJANJE ABSORPCIJE

- (25) Cilj ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije v skladu s členom 12 osnovne uredbe je ugotoviti, ali so se od uvedbe prvotnih ukrepov izvozne cene znižale oziroma ali ni bilo gibanja ali zadostnega gibanja cen pri nadaljnji prodaji ali nadaljnjih prodajnih cen izdelka v preiskavi v Uniji. Če bo ugotovljeno, da bi zaradi ukrepa morale priti do gibanja cen, se bodo nato zaradi odprave škode, predhodno ugotovljene v skladu s členom 3 osnovne uredbe, izvozne cene ponovno proučile v skladu s členom 2 osnovne uredbe, stopnje dampainga pa se bodo ponovno izračunale, da se upoštevajo ponovno proučene cene.

3.1 Znižanje izvoznih cen

- (26) V tem primeru sta oba proizvajalca izvoznika v Unijo izvažala neposredno neodvisnim strankam ali prek povezanih družb, analiza Komisije pa se je ustrezno osredotočila na razvoj izvoznih cen v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije v primerjavi z obdobjem prvotne preiskave.
- (27) Komisija je pri ugotavljanju, ali so se izvozne cene znižale, na obmejni carini Unije v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije ugotovila izvozne cene stroškov, zavarovanja in prevoznine za vsako preiskano družbo ter te cene primerjala z ustreznimi izvoznimi cenami, ki so bile ugotovljene v obdobju prvotne preiskave.
- (28) Komisija je za vsakega proizvajalca izvoznika primerjala cene vrst izdelkov, ki so se prodajali v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, s cenami enakih vrst izdelkov, ki so se prodajali v obdobju prvotne preiskave, ter zanje izračunala tehtano povprečno razliko v ceni.
- (29) Zgornja primerjava, opravljena za oba povezana proizvajalca izvoznika, je pokazala 12-odstotno tehtano znižanje izvozne cene za skupino CNBM, kar na prvi pogled kaže na absorpcijo veljavnih ukrepov.
- (30) Zato so bile stopnje dampainga ponovno izračunane v skladu s členom 2 osnovne uredbe.

3.2 Damping

3.2.1 Uvod

- (31) Po ugotovitvi možne absorpcije za skupino CNBM je bila stopnja dampainga ponovno izračunana v skladu s členom 2 osnovne uredbe.
- (32) V zvezi z izvoznimi cenami so bile v skladu s členom 12(2) osnovne uredbe uporabljene izvozne cene v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, ki so bile zbrane in preverjene ali navzkrižno preverjene v okviru te ponovne preiskave.
- (33) V tem primeru sta oba povezana proizvajalca izvoznika v Unijo izvažala neposredno neodvisnim strankam ali prek povezanih družb s sedežem v Hongkongu ali Uniji.

- (34) Kadar so proizvajalci izvozniki izdelek v preiskavi izvažali neposredno neodvisnim strankam v Uniji, je bila izvozna cena v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe cena, ki se je dejansko plačala ali se plačuje za izdelek v preiskavi, ko se ta proda za izvoz v Unijo.
- (35) Kadar so proizvajalci izvozniki izdelek v preiskavi izvažali v Unijo prek povezane družbe uvoznice, je bila izvozna cena v skladu s členom 2(9) osnovne uredbe določena na podlagi cene, po kateri je bil uvoženi izdelek prvič preprodan neodvisnim strankam v Uniji. V takem primeru so bile prilagoditve cene izvedene za vse stroške, nastale med uvozom in nadaljnjo prodajo, vključno s PSA-stroški povezanih uvoznikov s sedežem v Uniji in razumnim dobičkom (ki je v prvotni preiskavi znašal 5 %).
- (36) Normalne vrednosti, kot so bile določene v prvotni preiskavi, se uporabljajo za izračun stopenj dampinga v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, razen če se v skladu s členom 12(5) osnovne uredbe zahteva popravek normalne vrednosti ob upoštevanju sprememb v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije.
- (37) V tem primeru proizvajalci izvozniki niso zahtevali popravka normalne vrednosti. Zato so normalne vrednosti, uporabljene za ponovni izračun stopnje dampinga v tem primeru, tiste, ki so bile določene v prvotni preiskavi.
- (38) Kar zadeva družbo Jushi Egypt, so se vse vrste izdelka, ki so se prodajale v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, prodajale tudi v obdobju prvotne preiskave, zato so bile vse normalne vrednosti takoj dostopne. Kar zadeva družbo Hengshi Egypt, se dve vrsti izdelka, ki sta se prodajali v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, v obdobju prvotne preiskave nista prodajali. Normalna vrednost za navedena izdelka je bila zato nadomeščena z normalno vrednostjo za najbolj podobne vrste izdelka, ki jih je družba Hengshi Egypt prodajala v prvotni preiskavi.
- (39) Družba Hengshi Egypt je v svojem odgovoru na končno razkritje trdila, da za eno od vrst izdelka ni primerno uporabiti normalne vrednosti iz obdobja prvotne preiskave, saj je bila taka vrsta izdelka proizvedena le v okviru poskusne proizvodnje in se je prodajala v majhnih količinah kot vzorec. Namesto tega je družba Hengshi Egypt predlagala, da se uporabi normalna vrednost za drugo, domnevno najbližjo vrsto izdelka iz obdobja prvotne preiskave.
- (40) Prvič, treba je opozoriti, da je bilo v prvotni preiskavi ugotovljeno, da je bila zadevna vrsta izdelka proizvedena za komercialno uporabo in da je bila normalna vrednost za navedeno vrsto izdelka ustrezno določena in uporabljena za izračun stopnje dampinga v obdobju prvotne preiskave. Družba Hengshi Egypt v prvotni preiskavi ni izpodbijala nobene od teh ugotovitev. Drugič, samovoljna uporaba normalne vrednosti za drugo vrsto izdelka, medtem ko je na voljo določena in prej nesporna normalna vrednost za ujemajočo se vrsto izdelka, bi bila neutemeljena. Izjav družbe po končnem razkritju prav tako ni bilo mogoče preveriti. Komisija zato vztraja, da je normalna vrednost za vrsto izdelka, ki se je proizvajala in prodajala na trgu v obdobju prvotne preiskave (čeprav v omejenih količinah) in ustreza vrsti izdelka, prodani v Unijo v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, v tem primeru najbližji in najzanesljivejši približek za izračun dampinga.
- (41) Družba Hengshi Egypt bi lahko zahtevala popravek normalne vrednosti na podlagi člena 12(5) osnovne uredbe, če bi menila, da so se normalne vrednosti v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije spremenile, vendar tega ni storila. Prav tako člen 12(5) osnovne uredbe omogoča revizijo normalne vrednosti v celoti, ne omogoča pa selektivne ponovne ocene samo za eno ali nekaj izbranih vrst izdelka. Glede na navedeno je treba trditev družbe Hengshi Egypt zavrniti.
- (42) Družba Jushi Egypt se v odgovoru na končno razkritje ni strinjala, da bi se družbi Jushi Egypt in Hengshi Egypt skupaj obravnavali za namene uporabe člena 12(5) osnovne uredbe o reviziji normalnih vrednosti. Predlagala je, da bi Komisija morala sprejeti njen posamični zahtevek za ponovno oceno normalne vrednosti.
- (43) Trdila je, da je sicer sama prispevala k domnevnemu znižanju izvoznih cen za celotno skupino CNBM, vendar so izvozne cene družbe Hengshi Egypt ostale na isti ravni kot med obdobjem prvotne preiskave. Znižanje izvoznih cen družbe Jushi Egypt naj bi bilo medtem posledica prizadevanj družbe Jushi Egypt za znižanje svojih stroškov v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, zato bi znižanje stroškov enako vplivalo na normalno vrednost. Skratka, družba Jushi Egypt trdi, da izvozne cene zaradi tega niso bile absorbirane, posledično pa niso bile absorbirane niti izvozne cene skupine CNBM. Poleg tega bi morala po mnenju družbe Jushi Egypt enotna stopnja dampinga za skupino družb temeljiti na revidirani stopnji dampinga za družbo Jushi Egypt in prvotni stopnji dampinga za družbo Hengshi Egypt.

- (44) Prvič, kot je navedeno v uvodni izjavi 29, je treba opozoriti, da je bilo za skupino CNBM, sestavljeno iz družb Jushi Egypt in Hengshi Egypt, ugotovljeno 12-odstotno znižanje izvozne cene, kar je privedlo do ponovnega izračuna stopenj dampinga za oba proizvajalca v skladu s členom 12(2) osnovne uredbe.
- (45) Drugič, treba je opozoriti, da je skupina CNBM izrecno navedla, da ne bo zahtevala popravka normalne vrednosti za povezana proizvajalca izvoznika, tj. družbi Jushi Egypt in Hengshi Egypt. Komisija je nato v skladu s členom 12 osnovne uredbe ponovno izračunala stopnji dampinga na podlagi normalnih vrednosti iz obdobja prvotne preiskave.
- (46) Tretjič, v skladu s členom 9(5), drugi pododstavek, osnovne uredbe se lahko dobavitelji z obstoječimi strukturnimi in podjetniškimi povezavami pri določanju protidampinške dajatve obravnavajo kot enoten subjekt. To pomeni, da je treba sprejeti enoten pristop na ravni skupine povezanih proizvajalcev tudi pri uporabi člena 12(5) in pri izvajanju ponovnih preiskav za ugotavljanje absorpcije. V nasprotnem primeru bi uporaba različnih pristopov za posamezne proizvajalce izvoznike, ki pripadajo isti skupini in so že v predhodnih fazah ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, lahko povzročila izkrivljen rezultat ponovnih preiskav in izognitev proizvajalcev izvoznikov uporabi (povečanih) protidampinških dajatev. Poleg tega je treba v zvezi z obravnavo družb Jushi Egypt in Hengshi Egypt kot dela iste skupine družb opozoriti, da je pristop Komisije v tej ponovni preiskavi popolnoma skladen s pristopom, sprejetim v prvotni preiskavi. Iz zgoraj navedenih razlogov je treba trditev družbe Jushi Egypt zavrniti.

3.2.2 Primerjava

- (47) Komisija je primerjala normalno vrednost in izvozno ceno obeh sodelujočih proizvajalcev izvoznikov na podlagi franko tovarna.
- (48) Kadar je Komisija to lahko upravičila s potrebo po zagotovitvi poštene primerjave, je v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe normalno vrednost in/ali izvozno ceno prilagodila za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost. Prilagoditve v tem primeru so bile izvedene za stroške prevoza in zavarovanja, manipulativne stroške, stroške natovarjanja, stroške kredita ter bančne stroške.
- (49) Poleg tega je družba Hengshi Egypt v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije v Unijo izvažala tkanine iz steklenih vlaken tudi prek povezanega trgovca zunaj Unije, in sicer v Hongkongu. Zato je bila prilagoditev na podlagi člena 2(10)(i) izvedena tudi za prodajo prek navedene povezane trgovske družbe v skladu s prvotno preiskavo. Prilagoditev je vključevala odbitek PSA-stroškov trgovske družbe in 5-odstotni dobiček (kot je bil določen v prvotni preiskavi).

3.2.3 Stopnja dampinga

- (50) Komisija je v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe za določitev stopnje dampinga za dva sodelujoča proizvajalca izvoznika primerjala tehtano povprečno normalno vrednost vsake vrste podobnega izdelka s tehtano povprečno izvozno ceno ustrezne vrste izdelka v preiskavi na podlagi franko tovarna.
- (51) Ker sta bila sodelujoča proizvajalca povezana, je bila enotna stopnja dampinga določena na podlagi tehtanega povprečja njunih posameznih stopenj dampinga.
- (52) Na podlagi tega se je tehtano povprečje stopenj dampinga, izraženo kot odstotek cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, gibalo na naslednji način:

Ime družbe	Stopnja dampinga v obdobju prvotne preiskave (%)	Stopnja dampinga v obdobju ponovne preiskave za ugotovitev absorpcije (%)	Povečanje stopnje dampinga (v odstotnih točkah)
Skupina CNBM	20	33,1	13,1

3.2.4 Stopnja odprave škode

- (53) Komisija je nato določila stopnjo odprave škode na podlagi primerjave med tehtano povprečno uvozno ceno skupine CNBM v obdobju ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije in tehtano povprečno neškodljivo ceno podobnega izdelka, ki so ga vzorčni proizvajalci Unije prodajali na trgu Unije, kot je bila določena v obdobju prvotne preiskave. Morebitna razlika, ki je izhajala iz te primerjave, je bila izražena kot delež tehtane povprečne uvozne vrednosti CIF.
- (54) Na podlagi navedenega se je stopnja škode za skupino CNBM povišala s 63,9 % na 109,3 %.
- (55) V odgovoru na končno razkritje sta skupina CNBM in egiptovska vlada v zvezi z zmanjšanjem ravni uvoza iz Egipta in posledičnim zmanjšanjem tržnega deleža družbe CNBM v Uniji trdili, da so veljavni protidampinški ukrepi že dobro zaščitili industrijo Unije, ki si je opomogla ali je imela možnost okrevati po domnevni znatni škodi. Skupina CNBM je ob sklicevanju na vzporedno preiskavo proti izogibanju ⁽⁷⁾ trdila tudi, da so se prodajne cene proizvajalcev Unije domnevno zviševale, kar kaže, da si je industrija Unije opomogla od znatne škode, ki jo je utrpela. Skupina CNBM je nadalje izpodbijala metodologijo, ki jo je Komisija uporabila za izračun stopenj neelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen, pri čemer se je sklicevala na svoja stališča v prvotni preiskavi in na dve sodbi Sodišča v zvezi s tem ⁽⁸⁾. Poleg tega je egiptovska vlada v odgovor na končno razkritje navedla, da je Komisija pri pregledu stopnje odprave škode uporabila drugačno raven trgovanja za primerjavo cen in tako ni ravnala v skladu s členom 3 protidampinškega sporazuma STO o poštenu primerjavi.
- (56) Kot je navedeno v uvodni izjavi 20, je sedanja ponovna preiskava omejena samo na vidike dampinga. Stopnja odprave škode je bila ponovno izračunana izključno zaradi popolne skladnosti z ustreznimi pravili glede stopnje dajatve in ne more vplivati na rezultat te ponovne preiskave, saj so dajatve v prvotni preiskavi in v tej ponovni preiskavi določene na ravni stopnje dampinga (za več podrobnosti glej uvodno izjavo 58). V zvezi z uporabo informacij iz vzporedne preiskave je treba opozoriti, da se družba CNBM sklicuje na drugo preiskavo in na informacije, ki niso na voljo v spisu v tej zadevi. Tudi če bi bile tovrstne informacije upoštevne za namene te zadeve (kar ni tako), jih v tem primeru zato ne bi bilo mogoče uporabiti. Glede na navedeno je treba trditve skupine CNBM in egiptovske vlade zavrniti.

4. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (57) Stopnja dampinga, izračunana za obdobje ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije, se je povečala v primerjavi s stopnjo, ugotovljeno v obdobju prvotne preiskave. Zato bi bilo treba protidampinške ukrepe, uvedene na uvoz izdelka v preiskavi s strani skupine CNBM, spremeniti v skladu s členom 12(3) osnovne uredbe.
- (58) V skladu s členom 9(4) osnovne uredbe je treba znesek dajatev določiti na ravni stopnje dampinga. V prvotni protisubvencijski preiskavi ⁽⁹⁾ Komisija ni izravnala nobenih shem subvencij, pogojenih z izvozom, v skladu s členom 24(1) Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁰⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna protisubvencijska uredba). Zato izravnalne dajatve ni treba odšteti za določitev nove protidampinške dajatve.
- (59) Spremenjena stopnja protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve, je zato:

⁽⁷⁾ Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/2230 z dne 14. decembra 2021 o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/492 na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, z uvozom nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken, poslanih iz Turčije, ne glede na to, ali so deklarirane kot izdelek s poreklom iz Turčije ali ne, ter o registraciji takega uvoza (UL L 448, 15.12.2021, str. 58).

⁽⁸⁾ Zadeva Giant Electric Vehicle Kunshan/Komisija, T-242/19, ECLI:EU:T:2022:259, točka 90, ter zadevi CRIA Deggendorf/Komisija, T-30/19 in T-72/19, ECLI:EU:T:2022:266, točka 153.

⁽⁹⁾ Izvedbena uredba (EU) 2020/776.

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 55).

Družba	Dokončna stopnja dampainga
Skupina CNBM	33,1 %
Vse druge družbe	33,1 %

- (60) Vložniki so v odgovoru na končno razkritje trdili, da bi morala Komisija zaradi velikega povečanja nelojalnega nižanja prodajnih cen uporabiti svojo polno diskrecijsko pravico in podvojiti protidampinško dajatev.
- (61) Ugotovljeno je bilo, da je Komisija ravnala v skladu s členi 9(4), 12(2) in 12(3) osnovne uredbe, ko je ponovno izračunala stopnjo dampainga, da bi upoštevala nižje izvozne cene, in določila revidirano protidampinško dajatev na ravni ugotovljene stopnje dampainga. Komisijo zavezujejo navedene določbe in v nasprotju s trditvami vložnikov nima nobene diskrecijske pravice pri določanju dajatev, ki presega stopnjo dampainga v tem primeru. Zato trditev vložnikov nima pravne podlage in jo je treba zavrniti.
- (62) Komisija je 17. maja 2022 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala uvesti dokončno protidampinško dajatev na uvoz tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Egipta. Za vse strani je bil določen rok za pošiljanje pripomb v zvezi z razkritjem. Pripombe zainteresiranih strani so se proučile in upoštevale, kadar je bilo to primerno.
- (63) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Izvedbeni uredbi (EU) 2020/492 se člen 1(1) in (2) nadomesti z naslednjim:

„1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz tkane in/ali šivane tkanine iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 in ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 in 7019 90 00 84).

2. Dokončna protidampinška dajatev, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, je:

Zadevna država	Družba	Dokončna protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
LRK	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	C531

Zadevna država	Družba	Dokončna protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	C532
	Druge družbe, ki so sodelovale v protisubvencijski in protidampinški preiskavi, navedene v Prilogi I	37,6 %	Glej Prilogo I
	Druge družbe, ki so sodelovale v protidampinški preiskavi, ne pa v protisubvencijski preiskavi, navedene v Prilogi II	34,0 %	Glej Prilogo II
	Vse druge družbe	69,0 %	C999
Egipt	Jushi Egypt for Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	33,1 %	C533
	Vse druge družbe	33,1 %	C999“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN